

# SKYPORT

CONSTRUCTION TUBULAIRE

PIPE FITTING

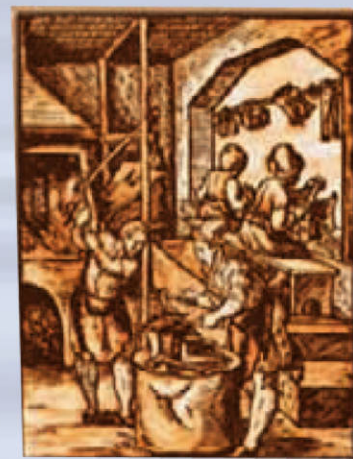
ROHR-MONTAGE

BUISMONTAGE

CONSTRUCCIÓN TUBULAR

N°32

grande forge



**FRANÇAIS :** Eléments de base pour poteaux. Exécution lourde. Fixation du tube par système à expansion. Résistance à la flexion supérieure à celle du tube, sous réserve d'un support solide et adéquat. (Couple max. admissible: 520mN).

**DEUTSCH :** Pfostenbefestigung. Schwere Ausführung. Rohrbefestigung durch Klemmsystem. Die Befestigungsteile haben eine höhere Festigkeit als die Durchbiegung des Rohres. Eine entscheidende Voraussetzung zur Befestigung ist die Kenntnis über den vorhandenen Untergrund und die Auswahl des richtigen Dübelsystems (Drehmoment 520mN maxi.)

**ENGLISH :** Post bases. Rigid, heavy duty. Tubing is rigidly secured by means of expansion sleeves. Resistance to bending higher than that of the tube provided the base is solid and adequate (Maximum torque: 520mN).

**NEDERLANDS :** Balusterbevestiging. Zware uitvoering. Buisbevestiging door klemmsysteem. De bevestigingsdelen hebben een betere stevigheid als het doorbuigen van de buis. Een bepalende voorwaarde voor bevestiging is de kennis van de constructieve ondergrond, het toetsen aan het Bouwbesluit en de keuze van het juiste bevestigingssysteem (Maximumkoppel: 520mN).

**ESPAÑOL :** Elementos de base para arranques. Construcciones pesadas. Fijación del tubo por sistema de expansión. Resistencia a la flexión superior a la del tubo, siempre que el soporte sea sólido y adecuado. (Par máximo: 520mN).

Ø 110mm

Ø 4 5/16"

Ø 100mm

Ø 3 5/16"



Ø 42,4  
Ø 1.66"

**WP 181 / WP 981\***

**WP 190 / WP 990\***

Ø 140mm  
Ø 5 1/2"



Ø 60,3  
Ø 2 3/8"

**WP 281\***

**FRANÇAIS :** Eléments de base pour poteaux. Exécution lourde. Fixation du tube par système à expansion. Résistance à la flexion supérieure à celle du tube, sous réserve d'un support solide et adéquat. (Couple max. admissible: 2000mN).

**DEUTSCH :** Pfostenbefestigung. Schwere Ausführung. Rohrbefestigung durch Klemmsystem. Die Befestigungsteile haben eine höhere Festigkeit als die Durchbiegung des Rohres. Eine entscheidende Voraussetzung zur Befestigung ist die Kenntnis über den vorhandenen Untergrund und die Auswahl des richtigen Dübelsystems (Drehmoment 2000mN maxi.)

**ENGLISH :** Post bases. Rigid, heavy duty. Tubing is rigidly secured by means of expansion sleeves. Resistance to bending higher than that of the tube provided the base is solid and adequate (Maximum torque: 2000mN).

**NEDERLANDS :** Balusterbevestiging. Zware uitvoering. Buisbevestiging door klemmsysteem. De bevestigingsdelen hebben een betere stevigheid als het doorbuigen van de buis. Een bepalende voorwaarde voor bevestiging is de kennis van de constructieve ondergrond, het toetsen aan het Bouwbesluit en de keuze van het juiste bevestigingssysteem (Maximumkoppel: 2000mN).

**ESPAÑOL :** Elementos de base para arranques. Construcciones pesadas. Fijación del tubo por sistema de expansión. Resistencia a la flexión superior a la del tubo, siempre que el soporte sea sólido y adecuado. (Par máximo: 2000mN).

70mm  
2 3/4"



Ø 60,3  
Ø 2 3/8"

**WP 290\***

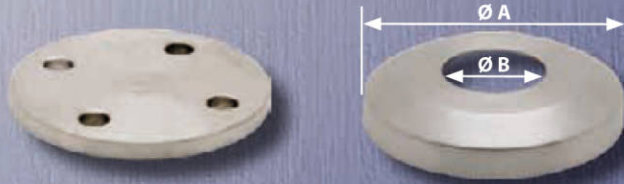
**FRANÇAIS :** Eléments de base pour poteaux. Exécution lourde. Fixation du tube par système à expansion. Résistance à la flexion supérieure à celle du tube, sous réserve d'un support solide et adéquat. (Couple max. admissible: 2000mN).

**DEUTSCH :** Pfostenbefestigung. Schwere Ausführung. Rohrbefestigung durch Klemmsystem. Die Befestigungsteile haben eine höhere Festigkeit als die Durchbiegung des Rohres. Eine entscheidende Voraussetzung zur Befestigung ist die Kenntnis über den vorhandenen Untergrund und die Auswahl des richtigen Dübelsystems (Drehmoment 2000mN maxi.)

**ENGLISH :** Post bases. Rigid, heavy duty. Tubing is rigidly secured by means of expansion sleeves. Resistance to bending higher than that of the tube provided the base is solid and adequate (Maximum torque: 2000mN).

**NEDERLANDS :** Balusterbevestiging. Zware uitvoering. Buisbevestiging door klemmsysteem. De bevestigingsdelen hebben een betere stevigheid als het doorbuigen van de buis. Een bepalende voorwaarde voor bevestiging is de kennis van de constructieve ondergrond, het toetsen aan het Bouwbesluit en de keuze van het juiste bevestigingssysteem (Maximumkoppel: 2000mN).

**ESPAÑOL :** Elementos de base para arranques. Construcciones pesadas. Fijación del tubo por sistema de expansión. Resistencia a la flexión superior a la del tubo, siempre que el soporte sea sólido y adecuado. (Par máximo: 2000mN).



**FRANÇAIS** : Platinas de fixation lourdes. Caches-scellements.

**DEUTSCH** : Plattenhalter Schwere Ausführung. Abdeckrosetten.

**ENGLISH** : Heavy duty anchor bases. Base collars.

**NEDERLANDS** : Vloer montageplaat (zware uitvoering). Bijpassende afdekrozet.

**ESPAÑOL** : Pletinas de fijación macizas. Tapas embellecedoras.

Ø 48x6mm / Ø 1 7/8 x 1/4"	<b>W 50</b>	<b>W 950*</b>	<b>W 60</b>	<b>W 960*</b>	Ø A=58mm Ø A=2 1/4"	Ø B=16.5mm Ø B=1/4"
Ø 75x6mm / Ø 2 15/16 x 1/4"	<b>W 75</b>	<b>W 975*</b>	<b>W 80</b>	<b>W 980*</b>	Ø A=80mm Ø A=3 1/8"	Ø B=42.7mm Ø B=1 11/16"
Ø 100x8mm / Ø 3 15/16 x 5/16"	<b>W 100</b>	<b>W 9100*</b>	<b>W 110</b>	<b>W 9110*</b>	Ø A=110mm Ø A=4 5/16"	Ø B=42.7mm Ø B=1 11/16"
Ø 140x12mm / Ø 5 1/2 x 1/2"	-	<b>W 9140*</b>	-	<b>W 9115*</b>	Ø A=110mm Ø A=4 5/16"	Ø B=61mm Ø B=2 3/8"
			-	<b>W 9145*</b>	Ø A=146mm Ø A=4 5/16"	Ø B=61mm Ø B=2 3/8"

**FRANÇAIS** : Pincas de fixation à base plane ou pour tube. Elles sont équipées d'une goupille de sécurité Ø 6 mm et de cales PUR pour plaques de verre d'épaisseur 7 à 13,52 mm. Livrées avec vis de fixation M 6.

**DEUTSCH** : Glashalter mit Flansch oder für Basis. Ausgerüstet mit einem Ø 6 mm Sicherheitsstift und mit PUR Einlagen für 7 bis 13,52 mm Glasdicke. Geliefert mit M 6 Befestigungsschraube.

**ENGLISH** : Glassclips with flat or for pipe base. Equipped with a Ø 6 mm security pin and PUR wedge for 7 mm to 13,52 mm glass thickness. Delivered with an M 6 fixing screw.

**NEDERLANDS** : Glasklemmen voor bevestiging op wand of buis met een doorsnede. Geleverd met veiligheidsstift, Ø 6 mm en bevestigingschroef M 6. Klemmen voor glas met een dikte van 7 tot 13,52 mm, inclusief kunststof bescherming.

**ESPAÑOL** : Pinzas de fijación a base plana y a tubo. Equipadas con tetón de seguridad de Ø 6 mm. y calces de poliuretano para cristal de 7 a 13,52 mm. de espesor. Se suministran con tornillo de fijación M6.



**Item N° - Référence - Artikel Nummer - Postnummer - Numero de Tema**

**Shape - Forme - Bauform - Design - Diseño**

**Tube Type - Type de tube - Rohrtyp - Buistyp - Tipo de tubo**

**Glass thickness - Epaisseur de verre - Glasdicke - Glas dicke - Espesor de cristal**

Item N°.	<b>WG 973*</b>	<b>WG 993*</b>	<b>WG 977*</b>	<b>WG 997*</b>	<b>WG 974*</b>	<b>WG 994*</b>	<b>WG 975*</b>	<b>WG 995*</b>	<b>WG 274*</b>	<b>WG 294*</b>	<b>WG 275*</b>	<b>WG 295*</b>
Shape	①	①	②	②	③	③	④	④	③	③	④	④
Tube Type (mm)	Ø flat	Ø flat	Ø flat	Ø flat	Ø 42,4 Ø 1.66"	Ø 42,4 Ø 1.66"	Ø 42,4 Ø 1.66"	Ø 42,4 Ø 1.66"	Ø 60,3 Ø 2 3/8"	Ø 60,3 Ø 2 3/8"	Ø 60,3 Ø 2 3/8"	Ø 60,3 Ø 2 3/8"
Glass thickness (mm)	7-10.00	10.76-13.52	7-10.00	10.76-13.52	7-10.00	10.76-13.52	7-10.00	10.76-13.52	7-10.00	10.76-13.52	7-10.00	10.76-13.52

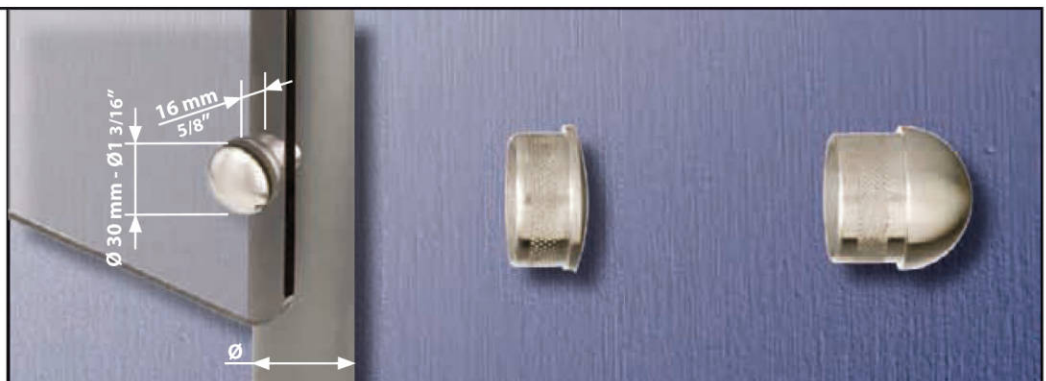
**FRANÇAIS** : Supports de panneau pour tube. Embouts de fermeture. Montage par frettage.

**DEUTSCH** : Platte Halter für Rohren. Rohrendkappen. Montage durch Aufschrumpfen.

**ENGLISH** : Panel holder for pipes. Endcaps. Press fit.

**NEDERLANDS** : Paneelhouder voor montage op buis. Eindkappen voor buisafwerking.

**ESPAÑOL** : Soporte de panel para tubos. Extremos de cierre. Montaje a presión con grabado en el cuello.



Ø 42,4 Ø 1.66"	<b>WG 976*</b>	<b>W 168 / W 968*</b>	<b>W 170 / W 970*</b>
Ø 60,3 Ø 2 3/8"	<b>WG 276*</b>	<b>W 268*</b>	<b>W 270*</b>

Modèles déposés  
Geschmacksnusterschutz  
Registered designs  
Gedeponeerde modellen  
Modelos patentados

# SKYPORT

**FRANÇAIS** : Coudes à 90°.  
Fixation du tube par système à expansion.

**DEUTSCH** : 90° Winkeln.  
Rohrbefestigung durch Klemmsystem.

**ENGLISH** : 90° elbows.  
Pipe is secured by expansion sleeves.

**NEDERLANDS** : Klemverbindingsbochten 90° hoekverbindingsstuk.

**ESPAÑOL** : Codos con ángulo recto (90°).  
Fijación al tubo por expansión.



Ø 42,4 Ø 1.66"	<b>WF 930*</b>	A = 70 mm A = 2 3/4"	<b>WF 931*</b>
Ø 60,3 Ø 2 3/8"	<b>WF 230*</b>	A = 90 mm A = 3 1/2"	<b>WF 231*</b>

**FRANÇAIS** : Coude supérieur pour poteau à raccord pivotant. S'accorde à toute inclinaison de rampe. Livré avec vis de fixation M 8.

**DEUTSCH** : Obere Pfostenwinkel mit verdrehbarem Anschlußteil. Passend für alle Treppenneigungen. Geliefert mit M 8 Befestigungsschraube.

**ENGLISH** : Top elbow for post with swivel connection. Matches all offset angles. Delivered with an M 8 expansion screw.

**NEDERLANDS** : Hoekverbindingsstuk en instelbaar afstandstuk. Het verbindingsstuk aan de bovenzijde is passend voor elke hoek.

**ESPAÑOL** : Codo superior para balaustres. La unión superior es pivotante pudiéndose adaptar a cualquier inclinación de la barandilla. Se suministra con tornillo de fijación M8.



Ø 42,4 Ø 1.66"	<b>WF 134 / WF 934*</b>
Ø 60,3 Ø 2 3/8"	<b>WF 234*</b>

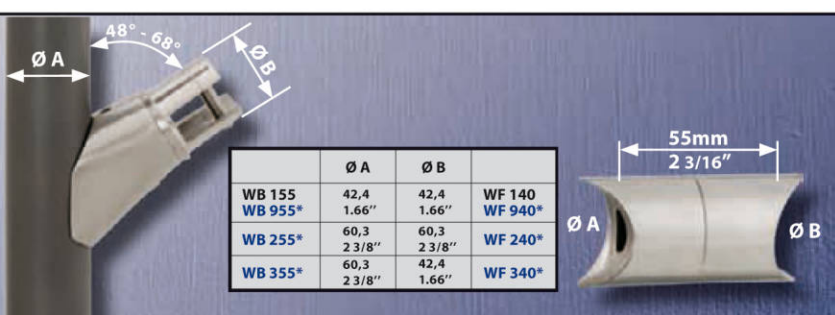
**FRANÇAIS** : Connexion articulée (48°/68°). Mise en œuvre aisée grâce au verrouillage extérieur. Fixation des tubes par système à expansion. Livré avec vis de fixation M 8. Entretoise pivotante. Fixation des tubes par système à expansion. Livrée avec vis de fixation M 8.

**DEUTSCH** : Gelenkverbindung (48°/68°). Einfache Benützung durch Außenblockierung. Befestigung durch Klemmsystem. Geliefert mit M 8 Befestigungsschraube. Distanzstück. Verdrehbar und passend für alle Neigungen. Befestigung durch Klemmsystem. Geliefert mit M 8 Befestigungsschraube.

**ENGLISH** : Adjustable fitting (48°/68°). Easy to use due to the external locking. Secured by expansion sleeves. Delivered with M 8 fixing screws. Swivel spacer. Secured by expansion sleeves. Delivered with M 8 fixing screws.

**NEDERLANDS** : Verstelbaar hoekverbindingsstuk (48°/68°), eenvoudig bij montage door uitwendige blokkering. Inclusief bevestigingsschroeven M8. Instelbaar afstandstuk voor elke hoek. Inclusief bevestigingsschroeven M8.

**ESPAÑOL** : Conexión articulada (48°/68°). Facilidad de montaje gracias al tornillado exterior. Fijación al tubo por expansión. Se suministran con tornillo de fijación M8. Pieza de unión pivotante para dos tubos. Fijación al tubo por expansión. Se suministran con tornillo de fijación M8.



	Ø A	Ø B	
<b>WB 155</b>	42,4	42,4	<b>WF 140</b>
<b>WB 955*</b>	1.66"	1.66"	<b>WF 940*</b>
<b>WB 255*</b>	60,3	60,3	<b>WF 240*</b>
	2 3/8"	2 3/8"	
<b>WB 355*</b>	60,3	42,4	<b>WF 340*</b>
	2 3/8"	1.66"	

<b>WB 155 / WB 955*</b>	<b>WB 140 / WF 940*</b>
<b>WB 255* WB 355*</b>	<b>WF 240* WF 340*</b>

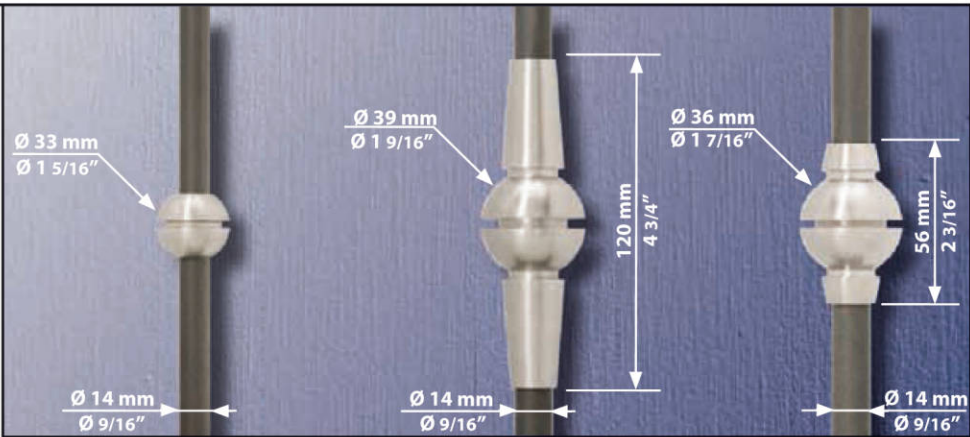
**FRANÇAIS** : Manchons décoratifs. Ils sont équipés d'une vis de blocage M 3 permettant un montage facile et rapide.

**DEUTSCH** : Zierhülsen, ausgerüstet mit einer M 3 Blockierschraube für einfache und rasche Montage.

**ENGLISH** : Decorative sleeves equipped with an M 3 locking screw to allow a fast and easy mounting.

**NEDERLANDS** : Sierhulzen voorzien van een M 3 blokkeringsschroefje voor eenvoudige en snelle montage.

**ESPAÑOL** : Macolla decorativa equipada con tornillo de bloqueo M 3 para un montaje impecable y rápido.



<b>WM 34</b>	<b>WM 124</b>	<b>WM 54</b>
<b>WM 934*</b>	<b>WM 9124*</b>	<b>WM 954*</b>



Ø 42,4 Ø 1.66"	<b>WF 967*</b>	<b>WF 968*</b>	<b>WF 969*</b>
Ø 60,3 Ø 2 3/8"	<b>WF 267*</b>	<b>WF 268*</b>	<b>WF 269*</b>

**FRANÇAIS :** Coudes réglable à verrouillage extérieur. Fixation du tube par système à expansion.

**DEUTSCH :** Verstellbare Winkel mit Außenblockierung. Rohrbefestigung durch Klemmsystem.

**ENGLISH :** Adjustable elbows with external locking. Pipe is secured by expansion sleeves.

**NEDERLANDS :** Verstelbare hoekverbindingstuk met uitwendige blokkering.

**ESPAÑOL :** Codos regulables con apriete exterior. Fijación al tubo por expansión.

	Ø A	Ø B
<b>WF 133 / WF 933*</b>	42,4 1.66"	42,4 1.66"
<b>WF 233*</b>	60,3 2 3/8"	60,3 2 3/8"

	Ø A	Ø B
<b>WF 132 / WF 932*</b>	42,4 1.66"	42,4 1.66"
<b>WF 232*</b>	60,3 2 3/8"	60,3 2 3/8"
<b>WF 332*</b>	60,3 2 3/8"	42,4 1.66"

**FRANÇAIS :** Raccords latéraux. Fixation du tube par système à expansion. Livrés avec vis de fixation M 8.

**DEUTSCH :** Querverbinder. Rohrbefestigung durch Klemmsystem. Geliefert mit M 8 Befestigungsschraube.

**ENGLISH :** Lateral fittings. Tube is secured by means of integral expansion sleeve. Delivered with M 8 fixing screw.

**NEDERLANDS :** Hoekverbindingstukken, inclusief bevestigingsschroeven M8.

**ESPAÑOL :** Piezas de unión lateral. Fijación con sistema de expansión. Equipado con tornillo de fijación M8.

Ø 42,4 Ø 1.66"	A=80 mm A=3 1/8"	<b>WP 182 / WP 982*</b>	<b>WP 178 / WP 978*</b>	<b>WP 179 / WP 979*</b>
Ø 60,3 Ø 2 3/8"	A=110mm A=4 5/16"	<b>WP 282*</b>	<b>WP 278*</b>	<b>WP 279*</b>

**FRANÇAIS :** Supports muraux, fixe et réglables à verrouillage extérieur. Fixation du tube par système à expansion.

**DEUTSCH :** Wandflansche, fest und verstellbar mit Außenblockierung. Rohrbefestigung durch Klemmsystem.

**ENGLISH :** Wall flanges: fixed and adjustable with external locking.

**NEDERLANDS :** Vaste en verstellbare wandbevestiging.

**ESPAÑOL :** Soportes para muro, fijo y regulable con atornillado exterior. Fijación al tubo por expansión.

Code	Product Code	Ø	Thread	Type
WK 20	<b>WK 920*</b>	Ø20 mm Ø13/16"	M6	Boules massives Vollkugeln
WK 25	<b>WK 925*</b>	Ø25 mm Ø1"	M6	Solid balls
WK 30	<b>WK 930*</b>	Ø30 mm Ø1 3/16"	M6	Massive bollen Bolas macizas
WK 40	<b>WK 940*</b>	Ø40 mm Ø1 9/16"	M8	Boules creuses
WK 50	<b>WK 950*</b>	Ø50 mm Ø2"	M8	Hohlkugeln
WK 60	<b>WK 960*</b>	Ø60 mm Ø2 3/8"	M8	Hollow balls
WK 80	<b>WK 980*</b>	Ø80 mm Ø3 1/8"	M10	Holle bolen
WK 100	<b>WK 9100*</b>	Ø100 mm Ø3 15/16"	M10	Holle bolen
WK 120	<b>WK 9120*</b>	Ø120 mm Ø4 3/4"	M10	Bolas huecas

**FRANÇAIS :** Boules équipées d'un trou taraudé. Finition émerisée au grade 320.

**DEUTSCH :** Kugeln mit Innengewinde. Korn 320 geschliffen.

**ENGLISH :** Balls equipped with a threaded hole. Grade 320 grit finish.

**NEDERLANDS :** Bollen met draadbus.

**ESPAÑOL :** Bolas equipadas con taladro roscado. Acabado esmerilado con grano 320.

Modelos depositados  
Geschmacksusterschutz  
Registered designs  
Gegeponeerde modellen  
Modelos patentados

# SKYPORT

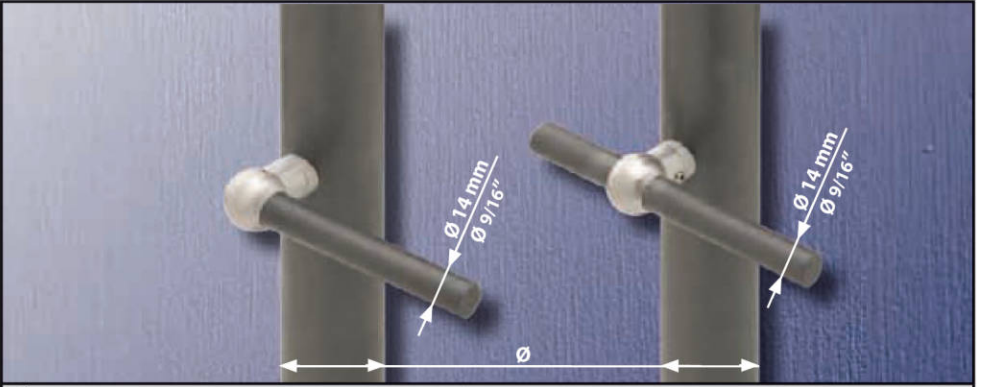
**FRANÇAIS :** Supports de traverse borgnes ou débouchant. Blocage par vis de pression. Livré avec vis de fixation M 6.

**DEUTSCH :** Verstellbare Traversenhalter. Mit sack oder durchgehender Bohrung. Blockierung durch Druckschrauben. Geliefert mit M 6 Befestigungsschraube.

**ENGLISH :** Adjustable cross bar brackets with recessed or crossing hole. Locking by blocking screws. Delivered with M 6 fixing screw.

**NEDERLANDS :** Verstellbare kruis-verbindingsstukken als einden doorvoerstuk. Inclusief bevestigingsschroeven M6.

**ESPAÑOL :** Soportes ciegos o pasantes para traviesas centrales de barandilla. Bloqueo con tornillo de presión.



Ø 42,4 Ø 1.66"	<b>WB 145 / WB 945*</b>	<b>WB 146 / WB 946*</b>
Ø 60,3 Ø 2 3/8"	<b>WB 245*</b>	<b>WB 246*</b>

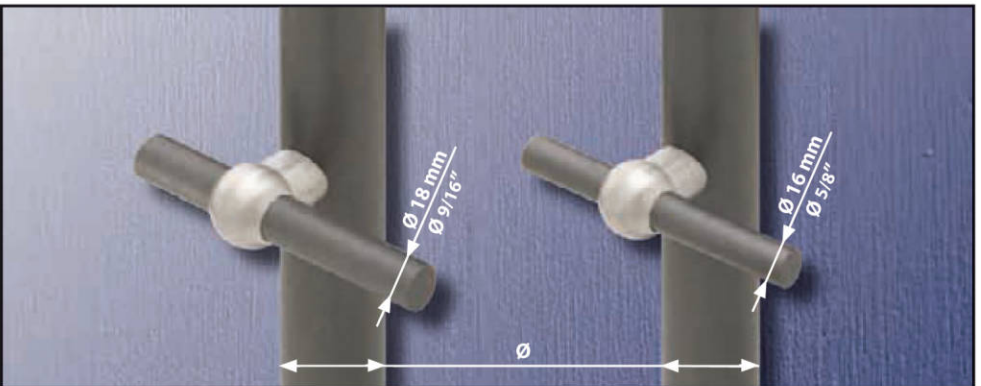
**FRANÇAIS :** Supports orientables de traverses (Ø 16) et de lisse ou sous-lisse (Ø 18). Blocage par vis de pression. Livré avec vis de fixation M 6.

**DEUTSCH :** Verstellbarer Traversenhalter (Ø 16) und Gurthalter (Ø 18). Blockierung durch Druckschrauben. Geliefert mit M 6 Befestigungsschraube.

**ENGLISH :** Adjustable cross bar (Ø 16) and rail (Ø 18) brackets. Locking by blocking screws. Delivered with M 6 fixing screw.

**NEDERLANDS :** Verstellbare kruis-verbindingsstukken voor buis Ø 16 mm of 18 mm. Inclusief bevestigingsschroeven M 6.

**ESPAÑOL :** Soportes orientables para traviesas centrales de barandilla (Ø 16) y para superior e inferior (Ø 18). Bloqueo con tornillo de presión. Se suministra con tornillo de fijación M6.



Ø 42,4 Ø 1.66"	<b>WB 180 / WB 980*</b>	<b>WB 160 / WB 960*</b>
Ø 60,3 Ø 2 3/8"	<b>WB 280*</b>	<b>WB 260*</b>

Support fermé  
End post  
Handlauf Halter  
Geschlossen  
Soporte ciego

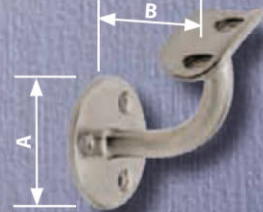


Ø 60 mm  
Ø 2 3/8"

75 mm  
2 15/16"



Support traversant  
Center post  
Handlauf Halter  
Durchgehend  
Soporte transversal



	A	B	Ø
<b>WS 172</b>	60	70	42,4
<b>WS 972*</b>	60	70	42,4
<b>WS 272*</b>	80	90	60,3

Ø 42,4  
Ø 1.66"

**WS 169 / WS 969\***

**WS 171 / WS 971\***



**WS 987\***

Jonction pour tube  
Pipe connector  
Rohrverbinder  
Pieza de union



**WF 166 / WF 966\***

**WF 266\***

Ø 42,4  
Ø 1.66"

Ø 60,3  
Ø 2 3/8"

Ecrous à river aveugles en acier inoxydable ( sachets de 50 pièces).

V 2 A Blindnietmuttern (50 Stück pro Pack)

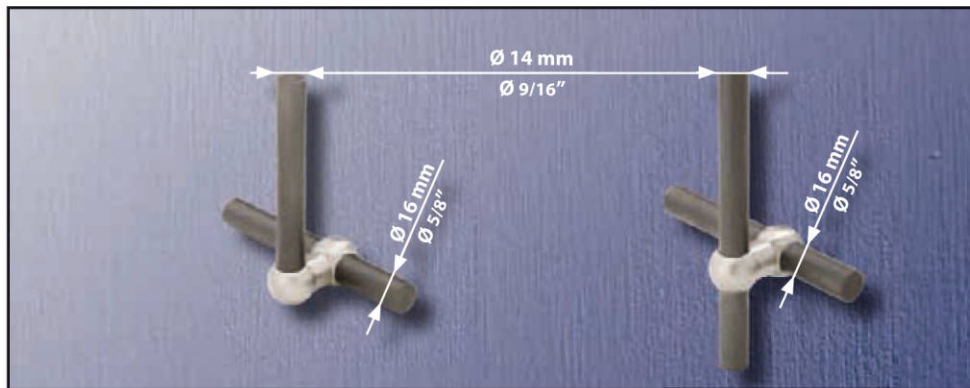
SS blind rivet nut ( 50 pees per bag )

RVS blindnietmoer ( eenheidsverpakking 50 st )

Tuerca para remache ciego en acero inoxidable. Disponible en bolsas de 50 unidades.



<b>WR 5</b>	M5
<b>WR 6</b>	M6
<b>WR 8</b>	M8
<b>WR 10</b>	M10



**WB 143**

**WB 943\***

**WB 144**

**WB 944\***

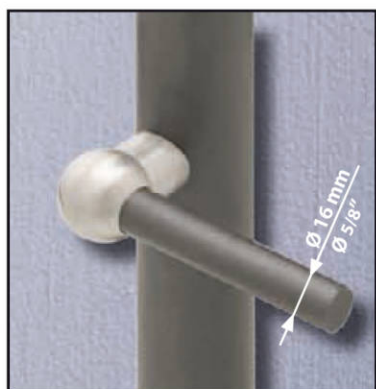
**FRANÇAIS :** Supports de balustres borgnes ou débouchant. Blocage par vis de pression M 6.

**DEUTSCH :** Verstellbare Stabhalter. Mit Sack oder durchgehender Bohrung. Blockierung durch M6 Druckschrauben.

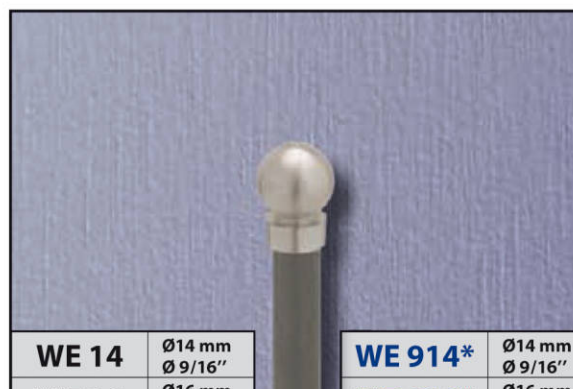
**ENGLISH :** Adjustable baluster holders with recessed or crossing hole. Locking by blocking M6 screws.

**NEDERLANDS :** Verstelbare spijlhouders voor spijlen Ø 16 mm als eind en M6 doorvoerstuk.

**ESPAÑOL :** Soportes ciegos o pasantes para balaustras. Bloqueo con tornillo M6 de presión.



Ø 42,4	<b>WB 165 / WB 965*</b>
Ø 1,66"	
Ø 60,3	<b>WB 265*</b>
Ø 2 3/8"	



<b>WE 14</b>	Ø14 mm Ø 9/16"	<b>WE 914*</b>	Ø14 mm Ø 9/16"
<b>WE 16</b>	Ø16 mm Ø 5/8"	<b>WE 916*</b>	Ø16 mm Ø 5/8"
<b>WE 18</b>	Ø18 mm Ø 11/16"	<b>WE 918*</b>	Ø18 mm Ø 11/16"

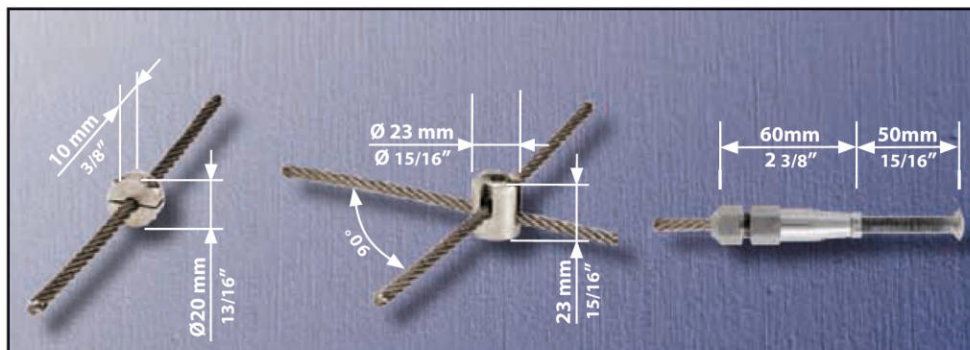
**FRANÇAIS :** Embouts décoratifs de terminaison de barres, équipés d'un trou taraudé M 6.

**DEUTSCH :** Endstücke für Stangen mit M 6 Innengewinde.

**ENGLISH :** Decorative bar endpieces with an M 6 threaded hole.

**NEDERLANDS :** Decoratief eindstuk met draadbus M6.

**ESPAÑOL :** Extremos decorativos para final de barras, equipados con taladro roscado M6.



**WO 5 / WO 95\***

**WX 5 / WX 95\***

**WB 915\***

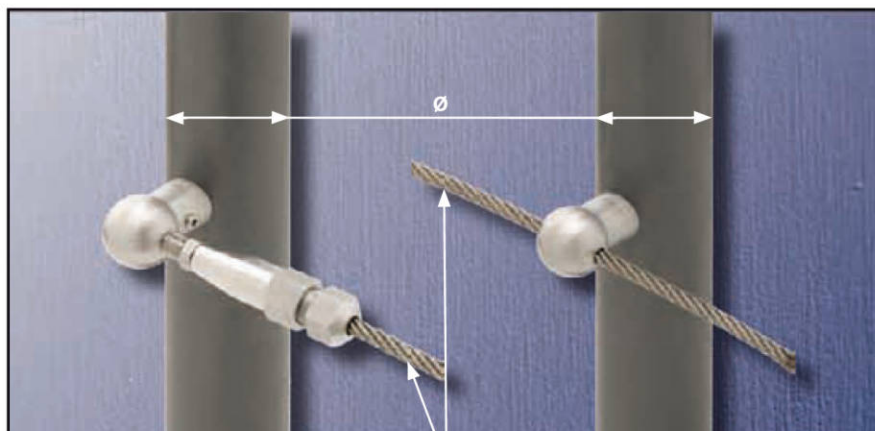
**FRANÇAIS :** Accessoires de montage pour câble Ø 5 mm (WB 905). Pince à câble (WB915).

**DEUTSCH :** Montagezubehör für Drahtseil Ø 5 mm (WB 905).

**ENGLISH :** Accessories for assembling cable Ø 5 mm (WB 905).

**NEDERLANDS :** Accessoires voor assemblage van de kabel Ø 5 mm (WB 905).

**ESPAÑOL :** Accesorios para el montaje del cable Ø 5 mm (WB 905).



Ø 42,4	<b>WB 900*</b>	<b>WB 810 / WB 910*</b>
Ø 1,66"		
Ø 60,3	<b>WB 2900*</b>	<b>WB 905*</b>
Ø 2 3/8"		<b>WB 2910*</b>

**FRANÇAIS :** Supports orientables de câble d'extrémités et intermédiaires. Le support d'extrémité assure la fixation du câble par pincement ainsi que la fonction de tendeur. Blocage par vis de pression. Livré avec vis de fixation M 6. Câble INOX Ø 5 vendu en rouleaux de 25 ml.

**DEUTSCH :** Verstellbarer End und Zwischendrahtseilhalter. Der Endhalter stellt die Seilklemmung sicher und nimmt auch die Spannung auf. Blockierung durch Druckschrauben. Geliefert mit M 6 Befestigungsschraube. Drahtseil V4 A Ø 5 mm in 25 lfm-Rollen erhältlich.

**ENGLISH :** Adjustable terminal or intermediate cable holder. The terminal fastener ensures a positive stop and also can be utilised to tighten the assembly. Locking by blocking screw. Delivered with M 6 fixing screws. SS cable Ø 5 sold in 25 ml rolls.

**NEDERLANDS :** Verstelbaar eind- en doorvoerstuk voor Stainless Steel kabel. De eindstuk zorgt voor de kabel blokkering en werkt als zekerheid door blokkeringschroef. Kabel is Stainless Steel met een doorsnede van 5 mm en leverbaar in rollen van 25 m.

**ESPAÑOL :** Soportes orientables, de extremo e intermedio, para cable. Los soportes de extremo, aseguran la fijación del cable por pincamiento a la vez que realizan la función de tensor. Bloqueo con tornillo de presión. Se suministra con tornillo de fijación M6. El cable de INOX de Ø 5, se suministra en rollos de 25 m.

Modèles déposés  
Geschmacksmusterschutz  
Registered designs  
Gedeponeerde modellen  
Modelos patentados

# SKYPORT

<b>WC 200*</b>	<b>WC 64</b>	<b>WC 964*</b>	R=64mm R = 2 1/2"	<b>WU 64</b>	<b>WU 964*</b>	R=64mm R = 2 1/2"
	<b>WC 85</b>	<b>WC 985*</b>	R=85mm R = 3 3/8"	<b>WU 85</b>	<b>WU 985*</b>	R=85mm R = 3 3/8"
	<b>WC 100</b>	<b>WC 9100*</b>	R=100mm R = 3 15/16"	<b>WU 100</b>	<b>WU 9100*</b>	R=100mm R = 3 15/16"

Poncé au grain 320 - Korn 320 geschliffen - Grade 320 grit finish - Esmerilado con grano 320

L = 3000 mm L = 118"	Ø 42,2 x 2mm Ø 1.66" x 1/16"	<b>WT 422 / WT922*</b>
L = 3000 mm L = 118"	Ø 60,3 x 3,6mm Ø 2 3/8" x 1/8"	<b>WT 222*</b>

Barres pleines - Vollmaterial - Solid bars - Massiefmateriaal - Barras macizas

L = 3000 mm L = 118"	Ø 14mm Ø 9/16"	<b>WT 14 / WT 914*</b>	Ø 16mm Ø 5/8"	<b>WT 16 / WT 916*</b>	Ø 18mm Ø 11/16"	<b>WT 18 / WT 918*</b>
-------------------------	-------------------	------------------------	------------------	------------------------	--------------------	------------------------

**FRANÇAIS :** Présentoir « Skyport ». Cet ensemble, offert à un prix très attractif, vous permettra de faire apprécier à vos clients la qualité des composants « Skyport ».

**DEUTSCH :** "Skyport"-Anwendungsbeispiel. Dieser zu einem besonders günstigen Preis angebotene Musterständer erlaubt Ihnen die "Skyport"-Einzelteile Ihrem Kunden näher zu erläutern.

**ENGLISH :** "Skyport" display. This set, offered to a very attractive price, will allow your customers to really appreciate the quality of the "Skyport" components.

**NEDERLANDS :** Presentatiedisplay "Skyport". Deze samenstelling van verschillende componenten, leverbaar tegen een aantrekkelijke prijs, geeft een duidelijk beeld over de kwaliteit van het Skyport programma.

**ESPAÑOL :** Muestrario "Skyport". Este ensamblaje, con un precio muy atractivo, le permitirá hacer apreciar a sus clientes la calidad de los componentes "Skyport".

Ø 42,4  
Ø 1.66"

**WD 1**

**FRANÇAIS :** Gabarit de perçage. Ce coffret comprend les éléments indispensables pour réaliser les perçages nécessaires au montage, en garantissant leur alignement et position de façon rigoureuse.

**DEUTSCH :** Bohrschablone. In dieser Box finden Sie das Zubehör, um problemlos die notwendigen Bohrungen vorzunehmen.

**ENGLISH :** Drilling template. This presentation box comprises the components indispensable to make the necessary drillings for the assembly, by guaranteeing rigorously their alignment and position.

**NEDERLANDS :** Boorsjabloon. Deze kit bevat onmisbare hulpmiddelen om de nodige boringen te maken voor een juiste positionering en assemblage.

**ESPAÑOL :** Útil para taladrar. Esta caja comprende los elementos indispensables para realizar los taladros necesarios en el montaje, garantizando su alineamiento y posición de forma rigurosa.

Ø 42,4  
Ø 1.66"

**WJ 10**

**WJ 20**

Ø 60,3  
Ø 2 3/8"



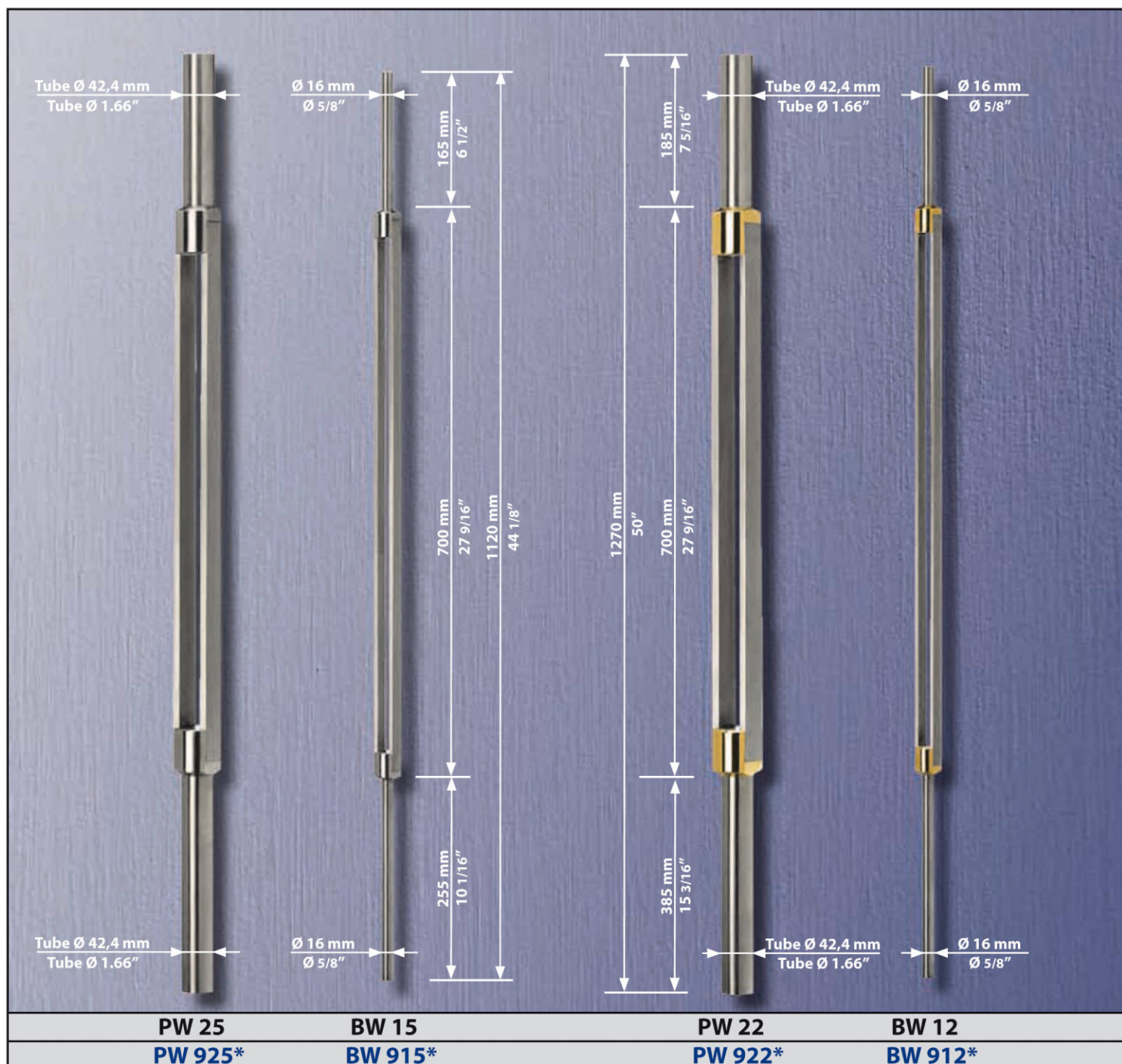
**FRANÇAIS :** Les barreaux et poteaux de la série «Skyport» sont réalisés en acier inoxydable AISI 316 (DIN 1.4401). Les dimensions des tubes d'extrémités sont de Ø 42,4 x 2 mm (Ø 1,66") et sont compatibles avec l'ensemble des accessoires de la gamme. Les colliers de jonction sont réalisés en deux finitions différentes : finement émerisés au grain de 400 ou polis brillants, puis revêtus TIN (Nitrure de titane) pour un aspect doré, pratiquement inaltérable.

**DEUTSCH :** Die Stäbe und Pfosten der Serie „Skyport“ sind aus V4A Edelstahl (Werkstoff 1.4401) gefertigt. Die Abmessungen der Endrohre betragen 42,4 x 2,0 mm und sind mit dem gesamten Zubehör der Serie kompatibel. Die Verbindungsstellen sind in zwei verschiedenen Oberflächen lieferbar : geschliffen Korn 400 oder TIN (Titan Nitrad) glanzvergoldet-hochglanzpoliert dauerhafter Goldglanz.

**ENGLISH :** The balusters and posts of the "Skyport" series are made from TYPE 316 Stainless Steel (DIN 1.4401). The dimensions of the end tubes are of 1,66" Ø (42,4 x 2 mm Ø) and are compatible with all the components of the range. The juncture clips are available in two different finishes : either finely-grained with a 400 grain emery-cloth or polished shiny and TIN (titanium nitride) covered for a virtually unalterable gilded look.

**NEDERLANDS :** De spijlen en balusters van de "Skyport" serie zijn vervaardigd uit RVS/Inox V4A, AISI 316 (DIN 1.4401). De afmetingen van de eindstukken zijn Ø42,4x2mm (1,66") en zijn met alle componenten uit het programma toepasbaar. De verbindingstukken zijn leverbaar in twee uitvoeringen: geslepen met korrel 400 of hoogglans gepolijst voorzien van TIN (titanium nitride) voor een duurzame goudglans.

**ESPAÑOL :** Los balaustre y arranques de la serie "Skyport" están realizados en acero inoxidable AISI 316 (DIN 1.4401). Las medidas de los tubos de los extremos son de Ø 42,4 x 2 mm (Ø 1,66") y son compatibles con el conjunto de accesorios de la gama. Los collarines de unión están realizados en dos acabados distintos: finamente esmerilados con grano 400 o pulidos brillantes, revestidos después con TIN (Nitruro de Titanio) para un aspecto dorado prácticamente inalterable.



**FRANÇAIS :** D'un style résolument contemporain la gamme **SKYPORT** se distingue par sa technicité et sa facilité de mise en œuvre. Le montage des éléments de la gamme **SKYPORT** ne nécessite **aucune soudure**. Ces composants, poncés au grain 320, sont en acier inoxydable **304 et/ou 316 pour les tubes de Ø 42,4 x 2 mm** et en acier inoxydable **316 pour les tubes de Ø 60,3 x 3,6mm**. Nous vous recommandons de vous assurer à ce que les normes de construction soient bien respectées.

**DEUTSCH:** Im modernen Design gefertigt, beweist das **SKYPORT** Programm funktionelle Technik und Qualität. Für die Montage der **SKYPORT** Bestandteile ist kein schweißen nötig. Diese aus Korn 320 geschliffenen Verbindungsstücke sind aus **V2A (Werkstoff 4301) oder V4A (Werkstoff 4404)**. Die Rohre sind in **Ø 42,4 x 2 und Ø 60,3 x 3,6mm** erhältlich. Beim Einbau sind die jeweils gültigen Vorschriften zu beachten und einzuhalten.

**ENGLISH :** Of a contemporary design, the **SKYPORT** range offers flexibility and simplicity of assembly (**welding not required**). **SKYPORT** railing components are manufactured from stainless steel **type 304 (Din.1.4301) and 316 (Din. 1.4404) and are polished to a satin finish, 320 grit standard. The available tubing size is 42.4 x 2.0 mm in stainless steel types 304 and 316. Also available is tubing size 60.3 x 3.6 mm in type 316L stainless steel.** In all circumstances it is the responsibility of the installer to ensure compliance with building code requirements.

**NEDERLANDS :** Het **SKYPORT** stainless steel programma is kwalitatief, technisch en functioneel uniek. Door de flexibiliteit en het klemsysteem zijn de toepassingsmogelijkheden zéér uitgebreid. Lassen is niet nodig. Alle **SKYPORT** producten zijn geproduceerd uit RVS (Stainless Steel), geslepen **met korrel 320 en verkrijgbaar in type 304 (V2A) en 316 (V4A) voor buis Ø42,4x2mm en Ø60,3x3,6mm**. Bij toepassing en installatie van de producten dienen te allen tijde de plaatselijke voorschriften (bouwverordeningen) in acht te worden genomen.

**ESPAÑOL :** Con un estilo decididamente contemporáneo, la gama **SKYPORT** se distingue por su diseño y facilidad de montaje. El montaje de los elementos de la gama **SKYPORT** no precisa ninguna soldadura. Estos componentes, esmerilados con grano 320, son de acero inoxidable **304 y/o 316 para tubos de Ø 42,4 x 2 mm. y de acero inoxidable 316 para los tubos de Ø 60,3 x 3,6 mm**. Les recomendamos que se asegure de respetar las normas de construcción.

## Inox 304 (V2A)

**FRANÇAIS :** l'inox 304 est à utiliser à l'intérieur exclusivement.

**DEUTSCH :** Die Produkte in der Qualität 304 (V2A) empfehlen wir für den Innenbereich.

**ENGLISH :** We recommend products in quality 304 (V2A) for indoor use.

**NEDERLANDS :** de producten in de kwaliteit 304 zijn bedoeld voor interieur toepassing.

**ESPAÑOL :** Los productos en la calidad 304 (V2A) se recomiendan para el uso en interiores.

## Inox 316 (V4A)

**FRANÇAIS :** L'inox 316 convient tout particulièrement à l'extérieur. Nous préconisons une passivation immédiatement après assemblage sur chantier avec notre CLEANER . Si le produit est installé en milieu agressif (bord de mer, zone industrielle, piscine...) la surface peut se ternir. Dans ce cas, nous conseillons également d'utiliser notre CLEANER pour raviver les surfaces.

**DEUTSCH :** Produkte in der Qualität V4A sind besonders für den Außeneinsatz geeignet. Nach der Montage vor Ort empfiehlt sich die Verwendung mit CLEANER. Speziell bei extremen Witterungs- und Umwelteinflüssen, wie sie beispielsweise an der Küste, in Industrienähe oder in Schwimmbädern vorherrschen, kann sich Flugrost ansetzen. Auch dann empfiehlt sich eine auffrischende Grundreinigung mit CLEANER.

**ENGLISH :** Some SKYPORT railing systems are not recommended for outdoor use in coastal environments nor in chlorinated or industrial locations due to possible corrosion. Sea spray is highly corrosive. Railing components of type 316 are especially resistant to corrosion. After all installations, it is recommended that the railing be treated with the cleaner CLEANER to increase its passivity to corrosion. The above cleaner may be obtained from Grand Forge. Use cleaner with care and follow instructions as stated on the container.

**NEDERLANDS :** Producten vervaardigd uit RVS type 316 (V4A) zijn uitermate geschikt voor buitentoepassing. Na montage en installatie wordt behandeling met CLEANER aanbevolen. Met name bij extreme weers- en omgevingsinvloeden, zoals aan de kust, in industriegebieden of zwembaden, kan vliegroest ontstaan. Voor een grondige reiniging van bestaande situaties is gebruik van CLEANER aanbevolen.

**ESPAÑOL :** El inoxidable 316 es particularmente conveniente en el exterior. Recomendamos la aplicación, inmediatamente después del montaje en obra, de nuestro CLEANER. Si el producto está instalado en medio agresivo (borde del mar, zonas industriales, piscinas...) la superficie puede resultar manchada. En este caso, aconsejamos igualmente utilizar nuestro CLEANER para reavivar las superficies.



CLEANER

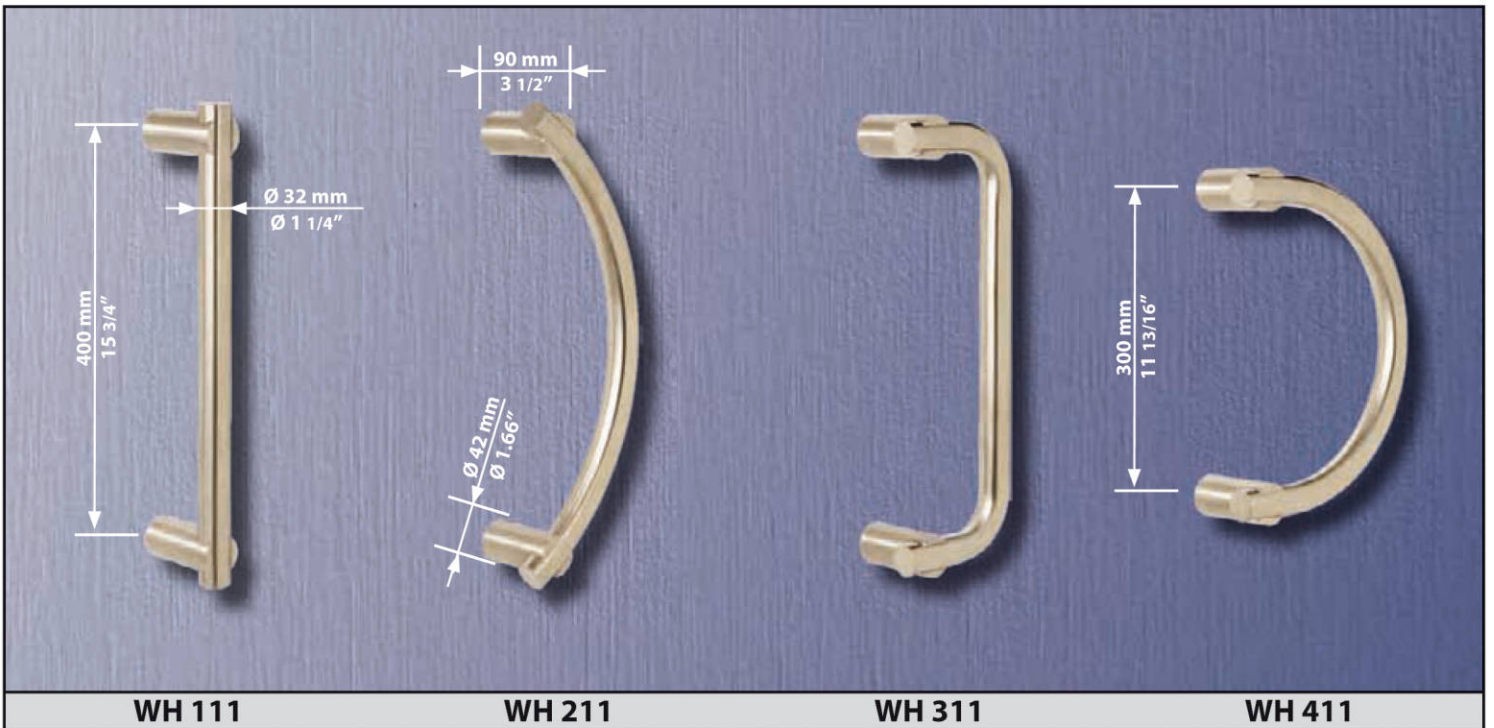


Modèles déposés  
 Geschmacksusterschutz  
 Registered designs  
 Geleponcerde modellen  
 Modelos patentados

# SKYPORT

**FRANÇAIS :** Poignées de porte en acier inoxydable AISI304 (DIN 4301) simples ou doubles. Livrées avec les éléments nécessaires au montage sur portes en verre ou autre d'une épaisseur comprise entre 10 et 70 mm. Les supports sont réalisés en deux finitions différentes : finement émerisés au grain de 400 (page 9) ou poli brillant puis revêtu TIN (nitride de titane) pour un aspect doré, pratiquement inaltérable.

**DEUTSCH :** Stoßgriffe aus V2A Edelstahl (Werkstoff 4301), geliefert mit den zur Montage nötigen Bestandteilen für Materialstärken von 10 mm-70 mm. Die Träger sind in zwei verschiedenen Oberflächen lieferbar : geschliffen Korn 400 oder TIN (Titan Nitrad) glanzvergoldet-hochglanzpoliert dauerhafter Goldglanz.

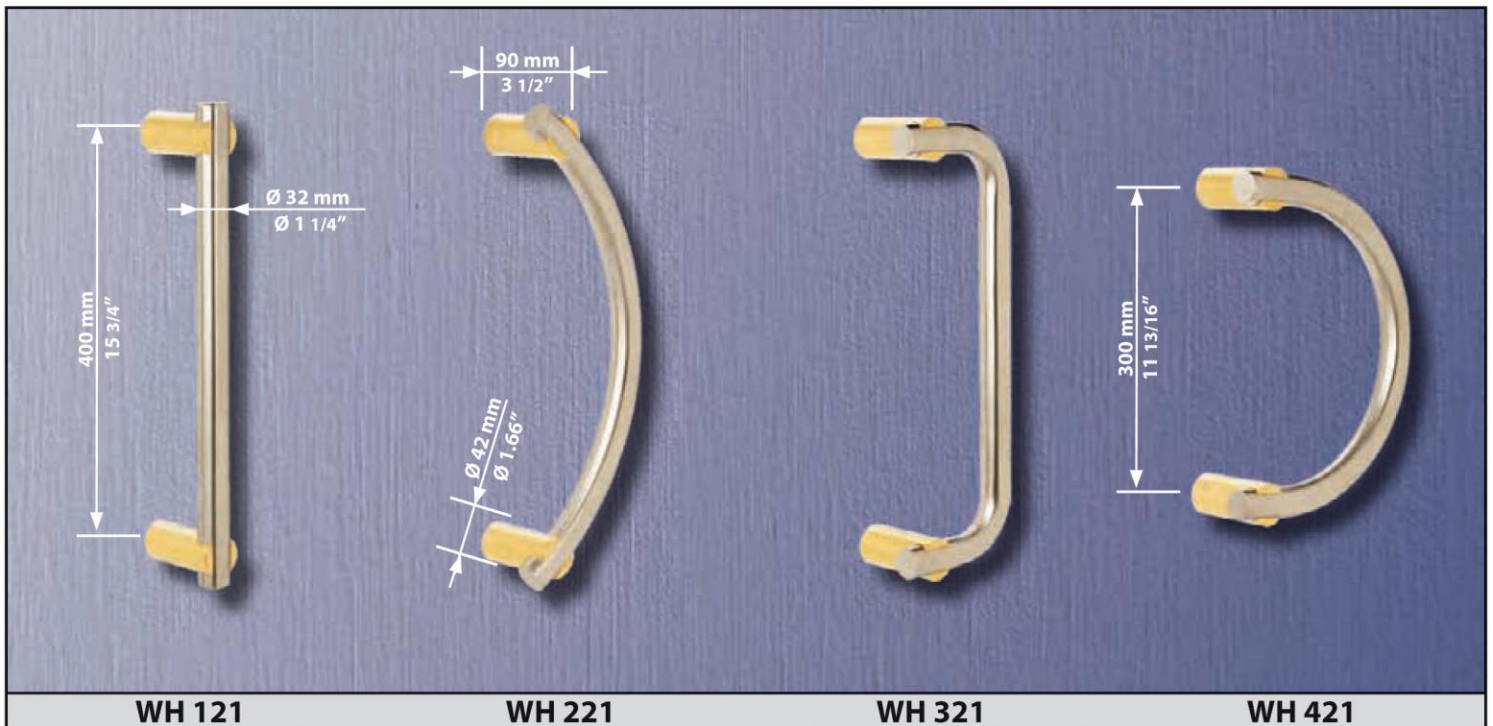


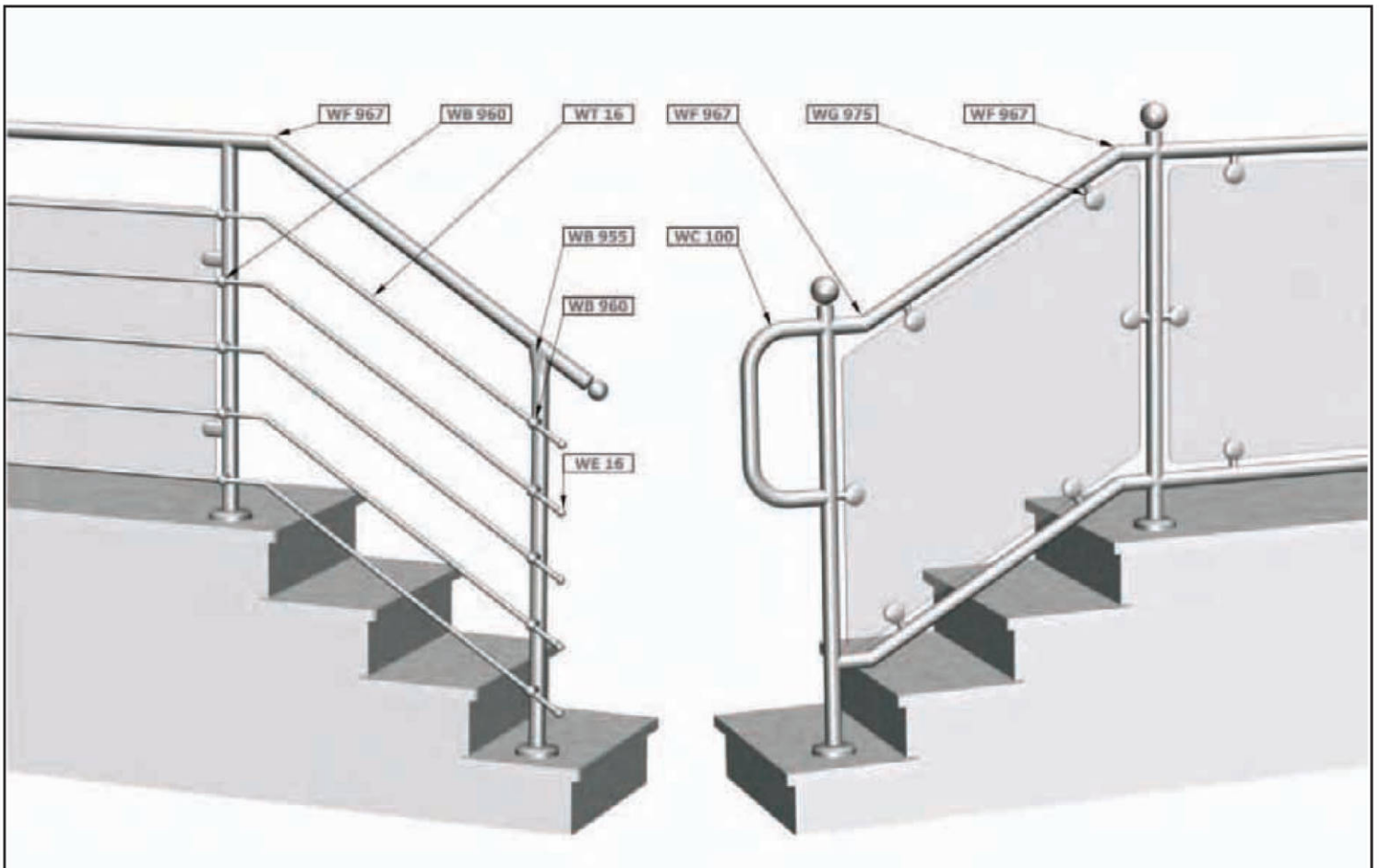
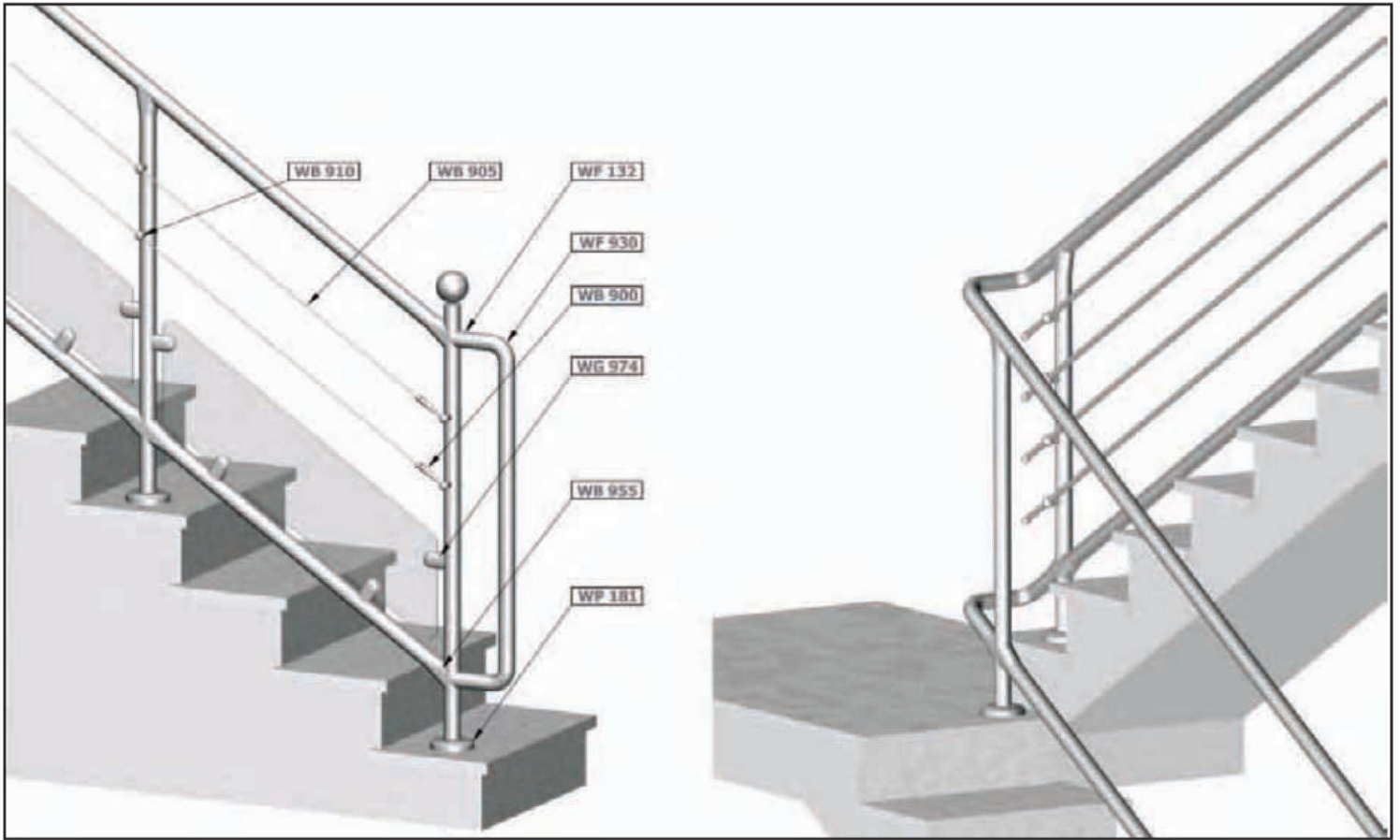
**ENGLISH** : Single or double Stainless Steel TYPE 304 (DIN4301) door handles.

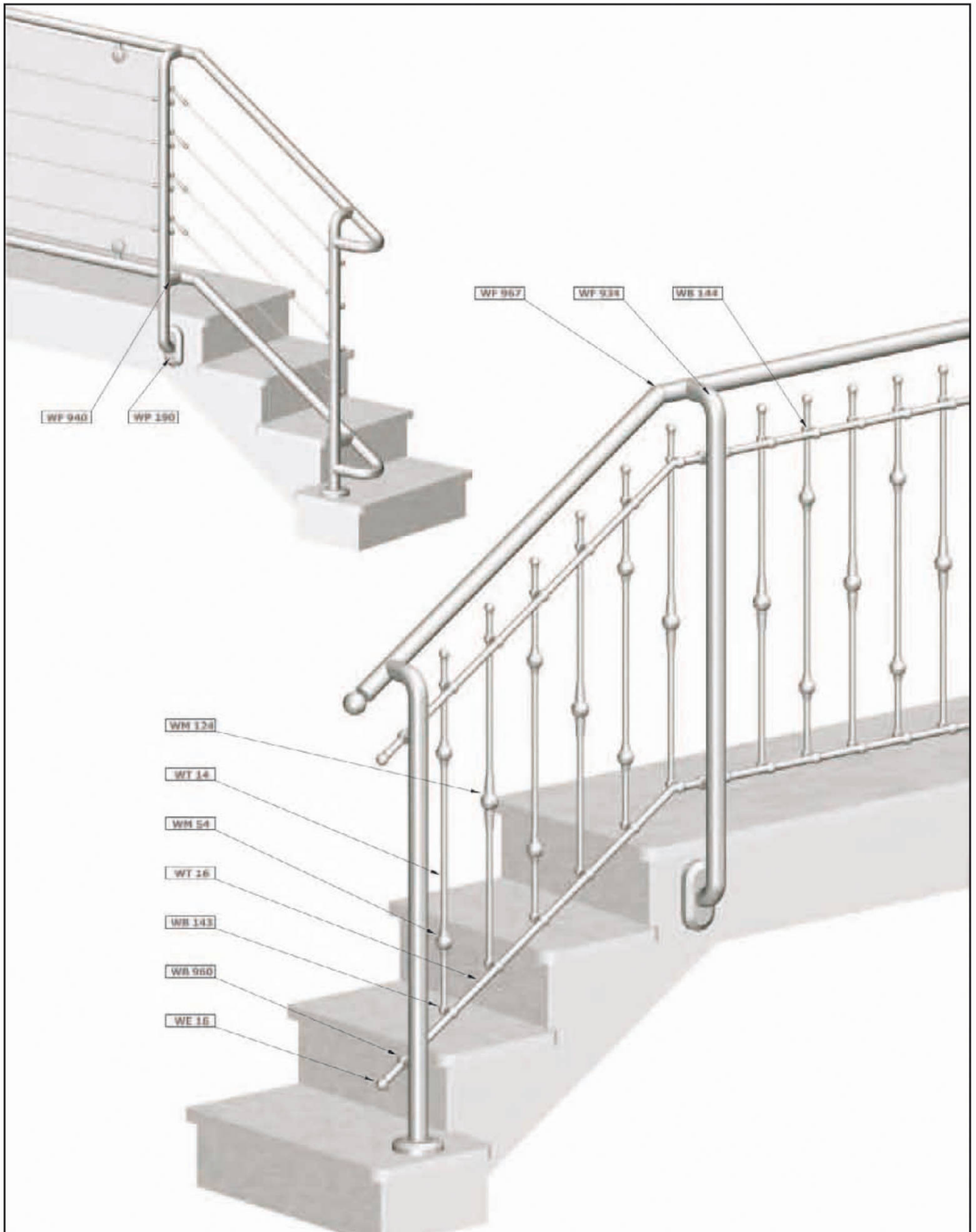
Supplied with all the components necessary for assembly on glass doors or else between 0.4" and 2.75" (10 to 70 mm) thick. The brackets are available in two different finishes : either finely-grained with a 400 grain emery-cloth or polished shiny and TIN (titanium nitride) covered for a virtually unalterable gilded look.

**NEDERLANDS** : Deurgrepen RVS/Inox V2A, AISI 304 (DIN4301), per stuk of per paar. Leverbaar met bevestigingsmateriaal voor glazen of andere deuren met dikte variërend tussen 10 en 70mm. De verbindingstukken zijn leverbaar in twee uitvoeringen: geslepen met korrel 400 of hoogglans gepolijst voorzien van TIN (titanium nitride) voor een duurzame goudglans.

**ESPAÑOL** : Empuñaduras de puerta en acero inoxidable AISI304 (DIN 4301) simples o dobles. Suministrados con los elementos necesarios para el montaje en puertas de cristal u otros de un grosor comprendido entre los 10 y 70 mm. Los soportes están realizados con dos acabados distintos: finamente esmerilados con grano 400 (Página 9) o pulidos brillantes, revestidos después con TIN (Nitruro de Titanio) para un aspecto dorado prácticamente inalterable.







Modelos déposés  
Geschmacksmusterschutz  
Registered designs  
Geceponeride modellen  
Modelos patentados

# SKYPORT





# INDEX

## SKYPORT

1-16

BW 12	8	WB 943	6	WG 275	2	WM 54	3
BW 15	8	WB 944	6	WG 276	2	WM 9124	3
BW 912	8	WB 945	5	WG 294	2	WM 934	3
BW 915	8	WB 946	5	WG 295	2	WM 954	3
CLEANER	9	WB 955	3	WG 973	2	WO 5	6
PW 22	8	WB 960	5	WG 974	2	WO 95	6
PW 25	8	WB 965	6	WG 975	2	WP 178	4
PW 922	8	WB 980	5	WG 976	2	WP 179	4
PW 925	8	WB180	5	WG 977	2	WP 181	1
W 100	2	WC 100	7	WG 993	2	WP 182	4
W 110	2	WC 200	7	WG 994	2	WP 190	1
W 168	2	WC 64	7	WG 995	2	WP 278	4
W 170	2	WC 85	7	WG 997	2	WP 279	4
W 268	2	WC 9100	7	WH 111	11	WP 281	1
W 270	2	WC 964	7	WH 112	11	WP 282	4
W 50	2	WC 985	7	WH 121	12	WP 290	1
W 60	2	WD 1	7	WH 122	12	WP 978	4
W 75	2	WE 14	6	WH 211	11	WP 979	4
W 80	2	WE 16	6	WH 212	11	WP 981	1
W 9100	2	WE 18	6	WH 221	12	WP 982	4
W 9110	2	WE 914	6	WH 222	12	WP 990	1
W 9115	2	WE 916	6	WH 311	11	WR 10	5
W 9140	2	WE 918	6	WH 312	11	WR 5	5
W 9145	2	WF 132	4	WH 321	12	WR 6	5
W 950	2	WF 133	4	WH 322	12	WR 8	5
W 960	2	WF 134	3	WH 411	11	WS 171	5
W 968	2	WF 140	3	WH 412	11	WS 172	5
W 970	2	WF 166	5	WH 421	12	WS 272	5
W 975	2	WF 230	3	WH 422	12	WS 971	5
W 980	2	WF 231	3	WJ 10	7	WS 972	5
WB 143	6	WF 232	4	WJ 20	7	WS 987	5
WB 144	6	WF 233	4	WK 100	4	WS169	5
WB 145	5	WF 234	3	WK 120	4	WS969	5
WB 146	5	WF 240	3	WK 20	4	WT 14	7
WB 155	3	WF 266	5	WK 25	4	WT 16	7
WB 160	5	WF 267	4	WK 30	4	WT 18	7
WB 165	6	WF 268	4	WK 40	4	WT 222	7
WB 245	5	WF 269	4	WK 50	4	WT 422	7
WB 246	5	WF 332	4	WK 60	4	WT 914	7
WB 255	3	WF 340	3	WK 80	4	WT 916	7
WB 260	5	WF 930	3	WK 9100	4	WT 918	7
WB 265	6	WF 931	3	WK 9120	4	WT922	7
WB 280	5	WF 932	4	WK 920	4	WU 100	7
WB 2900	6	WF 933	4	WK 925	4	WU 64	7
WB 2910	6	WF 934	3	WK 930	4	WU 85	7
WB 355	3	WF 940	3	WK 940	4	WU 9100	7
WB 810	6	WF 966	5	WK 950	4	WU 964	7
WB 900	6	WF 967	4	WK 960	4	WU 985	7
WB 905	6	WF 968	4	WK 980	4	WX 5	6
WB 910	6	WF 969	4	WM 124	3	WX 95	6
WB 915	6	WG 274	2	WM 34	3		